



# HỘI THÁNH TIN LÀNH VIỆT NAM TẠI MELBOURNE

45 Pickett St, Footscray, Vic 3011

[www.vecamelbourne.com.au](http://www.vecamelbourne.com.au)

## LỄ THỜ PHỤNG - WORSHIP

*Sunday, 02-06-2019*

**GOD'S UNIFYING LOVE**  
**TÌNH YÊU HIỆP NHẤT CỦA CHÚA**

**Giăng / John 17:1-11**

**To God Be The Glory**

**Vinh Quang Thuộc Về Chúa**

# CHƯƠNG TRÌNH THỜ PHƯỢNG

## WORSHIP PROGRAM

**Cầu Nguyện Khai Lễ & Chào Mừng**

*Mục Sư Trần Văn Hùng*

**Khai Lễ** *Prayer & Greetings*

**Thánh Nhạc Ngợi Khen - *Praise Worship***

**Dâng Hiến - *Offering***

*Thanh, Lê, Jason, Ben Le*

**Tôn Vinh & Phục Vụ** **Đọc Kinh Thánh - *Bible Reading***

*Hoàng Thị Thu Thủy, Brandon*

**Giảng Luận – *Sermon***

*Mục Sư Nguyễn Bùi Thanh Tuấn*

**Tiệc Thánh – *Holy Communion***

*MS Hùng, Kathy, Vân, Nhân, Hòa*

**Thông Báo – *Announcements***

*Ban Thư Ký*

**Báo Cáo của Ban Tìm Mục Sư – *Pastor Search Committee Report***

**Cầu Nguyện Chung & Chúc Phước**

*Mục Sư Trần Văn Hùng*

**Kết Lễ** *Benediction*

Trong giờ thờ phượng nếu Quý ÔBACE không đứng lâu được thì có thể ngồi xuống.

*During the worship program, if you cannot stand for long then you can sit down.*

*Xin giữ yên lặng và xin tắt điện thoại di động. Please keep quiet and turn off your mobile phone.*

**Hôm Nay 02.06.2019**

# Phục Vụ

**Tuần Tới 09.06.2019**

MS Trần Văn Hùng  
MS Nguyễn Bùi Thanh Tuấn  
Lê Hữu Hiền  
Thanh, Vũ  
Tổ HD Thờ Phụng YA  
Cô Tuyết Trinh  
Thanh, Lệ, Jason, Ben Le  
Hoàng Thị Thu Thủy, Brandon  
Diệu, Lộc, Mỹ Dung, Nga, Vân  
Trần T. An, Sang, Chi (Nam),  
Nguyệt, Diệp  
Tâm, Michael, Hồng, L Anh  
Bình, Diệu  
DuyHiếu, ChâuÁnh  
Quang, Khánh  
Tăng Văn Hòa  
MS Hùng, Kathy, Vân, Nhân, Hòa

Cầu Nguyện Khai Lễ  
Giảng Luận  
Thông Dịch  
Multimedia  
Hướng Dẫn  
Dâng Hoa  
Dâng Hiến  
Đọc Kinh Thánh  
Tiếp Tân/Trà Nước  
Phụ bếp  
  
Rửa chén  
Kiểm Tiền Dâng  
Làm Vệ Sinh HT  
Ban Trật Tự  
BCH Roster  
Tiệc Thánh

MS Nguyễn Bùi Thanh Tuấn  
MS Trần Văn Hùng  
Huỳnh Thế Nga  
Đan, Thiết Kỳ  
Tổ HD Thờ Phụng 1  
AC Lộc Diệu  
Nga, Kỳ, Amy, Gracie  
Văn Hiểu Linh  
Lệ, Nhân, Rô, Phương, Hạnh  
Chí, Diễm, H Loan, Cô Loan  
  
Youth Group  
Mai, Lệ  
Thượng Diễm, Hòa  
Tín, Như Nam  
Phạm Thế Duy Thanh

# THÔNG BÁO

## BAN PHỤ NỮ NAM GIỚI

Kính mời tất cả quý ÔBACE trong Ban Phụ Nữ Nam Giới vui lòng ở lại tập hát sau giờ thờ phượng Chúa hôm nay để chuẩn bị tôn vinh vào tuần sau.

**TB Nguyễn Kim Thanh**

## BAN TRÁNG NIÊN

Kính mời ACE thanh tráng niên tập trung tại phòng nhóm Multipurpose Hall lúc 12:45 để cùng tập hát tôn vinh trong tháng 6. Xin cảm ơn.

Ban Tráng Niên sẽ có buổi nhóm tháng 6 vào lúc 6:00 chiều thứ Bảy ngày 8/6/2019 tại Hội Thánh. Xin kính mời ACE trong độ tuổi thanh tráng niên sắp xếp thời gian cùng tham dự. Xin cảm ơn.

**TB Võ Thị Bích Liễu**

## BAN THƯ KÝ

Hội Thánh sẽ cập nhật danh sách gia đình tín hữu cho năm 2019. Xin mỗi gia đình nhận một PHIẾU ĐĂNG KÝ HỘI VIÊN ở gần bàn thư viện, điền vào và gửi lại cho Ban Thư Ký trước ngày 30/06/2019. Xin cảm ơn.

*Our Church will update its membership details for 2019. Please complete the Membership Form and return to the Secretary team by 30/06/2019. Thanks you.*

**TK Nguyễn Văn Vệ**

## BAN XÃ HỘI VÀ TABITHA

Hôm nay Ban Xã Hội & Tabitha sẽ thu nhận đóng góp của con dân Chúa dành cho Quỹ Tabitha.

Xin quý con dân Chúa dâng vào hộp tiền dâng **TABITHA**.



*There will be a collection for the Tabitha Fund today.*

*Please put your donation to the **TABITHA** box.*

*Thank you for your support.*

**TB Phó Quốc Vân**

## BAN CHỨNG ĐẠO – TRUYỀN GIẢNG

- Xin kính mời con dân Chúa mời gọi người thân, thân hữu cùng tham dự buổi truyền giảng của Hội Thánh vào lúc 7:00pm ngày thứ Bảy, 15/06/2019.

Xin gặp anh Rô hay chị Tuyết Dung để nhận thiệp mời sau giờ thờ phượng hôm nay.

- Xin thân mời ACE trong các nhóm nhỏ cùng tham dự buổi huấn luyện vào lúc 10:00am-3:00pm ngày thứ Hai, 10/06/2019. Xin các nhóm trưởng cho biết số người tham dự trước ngày thứ Năm 06/06 để tiện việc sắp xếp.

**MSNC Nguyễn Văn Sĩ**

# Điều Lệ Hội Viên

## *Membership Rules*

1. Hội viên cần phải tuân theo các quyết định chung của Hội Thánh sau khi đã được Ban Chấp Hành thông qua. Trong trường hợp bất đồng ý kiến thì Hội viên sẽ góp ý với Ban Chấp Hành theo phương thức hiện hành.

*Members shall abide the church decisions. When any decision was in dispute then members shall raise their concern to the Church Management Committee via a current process.*

2. Hội viên cần phải tham dự đều đặn Lễ Thờ Phụng Chúa Nhật và Tiệc Thánh hàng tháng (nếu đã chịu phép Báp Têm) .

*Members shall attend regularly the Monthly Communion of the Lord's Supper (subject to their eligibility), and Sunday Service.*

3. Hội viên không được mang những xung đột riêng tư và dị biệt cá nhân vào Hội Thánh nhằm mục đích để dèm pha, đả kích tín hữu hoặc tạo phe nhóm gây sự chia rẽ trong Hội Thánh.

*Members shall NOT bring any private difference before the church which has taken place between themselves, nor any fault that any member may have committed against another to preserve the unity and peace of the church.*

4. Hội viên nào muốn thôi tư cách Hội viên của mình, sẽ thông báo ý định đó bằng văn bản cho Mục Sư Quản Nhiệm hoặc Thư Ký Hội Thánh biết trong thời gian sớm nhất có thể được.

*If a member wishes to give up his or her membership, he or she shall give his or her notice of intent in writing to the Senior Pastor or the Church Secretary for consideration.*

5. Hội viên nào ngưng sinh hoạt với Hội Thánh trong vòng sáu (6) tháng liên tục mà không thông báo vắng mặt cho Mục sư Quản Nhiệm hoặc Thư Ký Hội Thánh, thì tư cách Hội viên của họ sẽ tự động bị hủy bỏ.

*If a member ceased to attend the church service for a continuous six (6) months without giving a notice of absence to the Senior Pastor or the Church Secretary, then his or her church membership will automatically be cancelled. No further formal communication about the matter will be provided afterwards between the Church Management Committee and that ex-member.*

6. Hội viên nào liên tục có hành động hoặc lời nói ngược lại với tinh thần của Điều Lệ Hội Viên, Ban Chấp Hành sẽ thảo luận và quyết định cảnh cáo, hoặc đình chỉ tạm thời, hoặc hủy bỏ tư cách Hội viên của Hội viên đó.

*If a member repeatedly neglected the spirit of the Church Membership Rules then the Church Management Committee shall determine, whether for the reproof, rebuke, suspension, or exclusion of the offending member. That member will be informed of that decision in a due course.*

# SINH HOẠT HỘI THÁNH

**Các lớp Trường Chúa Nhật:** 9.30 đến 10.20 sáng

**Lễ Thờ Phụng Chúa:** 10.30 đến 12.15 mỗi Chúa Nhật

**Ban Thờ Phụng/Worship Team:** Chúa Nhật hằng tuần, tập hát từ 1.30PM

**Kiêng ăn cầu nguyện:** Thứ Bảy hằng tuần, 9.30 đến 10.30 sáng

## Các Nhóm Học Kinh Thánh Và Cầu Nguyện Hàng Tuần:

**Maribyrnong:** Thứ Tư, 7.30 tối. Nhà ÔB Lê Văn Ty : 42 Pridham St, Maribyrnong

**Yarraville/Seddon:** Thứ Tư, 7.30 tối. Nhà ÔB Trần Văn Minh: 18 Hobbs St, Footscray

**Sunshine 1:** Thứ Ba, 7.30 tối. Nhà Cô Phạm Thị Xuân Lang: 21 Cornwall St, Sunshine

**Sunshine 2:** Thứ Hai, 7.30 tối. Nhà AC Sam-Vân: 21 Wiltshire St, Sunshine

**Albanvale:** Thứ Ba, 7.30 tối. Nhà Chị Đoàn Thị Mão: 44 Appian Drive, St Albans

**Sanctuary Lakes:** Thứ Tư, 8.00 giờ tối, tuần hoàn nhà các tín hữu trong vùng.

**Geelong:** Thứ Hai, 7.00 tối. Nhà AC Rô-Phượng: 136 Emmersons Rd, Lovely Banks

**Miền Đông Melbourne:** Thứ Năm, nhà AC Hiền Dung: 7.30 tối, 2 tuần 1 lần.

*Muốn biết thêm chi tiết các nhóm nhỏ, xin liên lạc MSNC Nguyễn Văn Sĩ : 0408 577 187*

## Youth/Young Adult Activities

**Tuesday evening:** Young Adults Bible Study Group 6.30 PM at church

**Friday evening:** Youth Group for high school youths 7.00-8.30 PM at church

**Nếu quý vị muốn tìm hiểu thêm về Tin Lành cứu rỗi trong Đức Chúa Giê-su Christ, xin vui lòng liên lạc với chúng tôi qua:**

Mục sư Quản Nhiệm Trần Văn Hùng: 0424 347 299 - Pastor Tommy 0430 100 277

hoặc Văn Phòng: 9687-3850